



1 червня — Міжнародний день  
захисту дітей.

# БАРВІНОК

№ 6

Журнал ЦК ЛКСМУ та Республіканської Ради Всесоюзної піонерської  
організації імені В. І. Леніна для школярів молодших класів

ЧЕРВЕНЬ  
1967



## СУНИЦІ

Красень Червень через ліс  
У відрі суніці ніс,  
Поспішав до Липня-брата  
День чи два погостювати.

Ось він вийшов на горбок  
І... спіткнувся через пенюк.  
Покотилося відро  
З косогора у Дніпро —  
І суніці запаши,  
Соковиті та смачні  
Спалахнули у траві,  
Наче вогники живі.

Вадим СКОМОРОВСЬКИЙ  
Малюнок Г. ТУЛЬЧЕВСЬКОЇ

## СКАРБ

Володимир ЛАДИЖЕЦЬ

Коли в нашій школі почали створювати Ленінський музей, я згадав про скарб мого дідуся. Він, той скарб, скільки я себе пам'ятаю, завжди стояв на верхній полиці мисника, прикритий полотняним рушничком, вишитим голубими волошками. І торкатися того скарбу в нашій сім'ї ніхто не смів, крім самого дідуся. Тільки у великі свята дідусь знімав його з полиці й урочисто ставив на стіл. За все своє життя мені один-однісінький раз пошастило напиться з того скарбу гарячого

молока з медом. Це тоді, коли я на ковзанах провалився в ополонку і заслав на ангіну.

— Хоч ти, шибенику, і не заслуговуєш, — сказав тоді дідусь, — та вже напийся.

А тим чудодійним скарбом була звичайнісінька солдатська кружка з синюватого алюмінію...

Так ось я згадав про той скарб і сказав учительці, що завтра принесу до школи такого експоната, якому можуть позаздрити навіть столичні музеї. Звичайно, якщо мені дозволить

Малюнок Ю. ШЕЙНІСА

дідусь. Учителька недовіриливо глянула на мене, а потім сказала:

— Ти завжди, Васильку, гіперболізуєш... Себто, перебільшуєш.

В класі всі розреготалися, а найголосніше — моя сусідка по парті Маринка. В неї аж слюзи потекли з маленьких оченят. Я ледь стримав себе, аби не луснути її лінійкою по лобі.

Наступного дня я гордо й щасливо підійшов до столу вчительки. Клас завмер, коли я почав розгортати волошкового рушника.

— Ось експонат! — на весь клас, щоб чули всі, сказав я і поставив на стіл невеличку алюмінієву кружку з трохи погнутими бокками.

Вчителька руками сплеснула.

— Хіба я не казала!

— Ми вже виконали план по збиранню брухту! — голосно зареготала Маринка.

— Який це тобі брукхт! — стукинув я по столу. — Замовкніть усі!

А коли в класі засміялись ще дружніше, я заплакав. Вчителька сказала всім, щоб стихли, і схилилася наді мною:

— Заспокойся, Васю. Кружка твоя пригодиться. Ми квіти в ній посадимо.

— Квіти, квіти, — хлипав я. А потім звів голову і, мабуть, дуже сердито випадав, бо вчителька аж відсахнулася:



— Та ви знаєте, що вам зробить за це мій дідусь? З цієї кружки пив чай у Смольному сам Ленін!

В класі стало тихо, тихо. Тільки на задній парті хтось буркнув:

— Ото загнув...

— Нічого я не загнув!

Вчителька мовчки загорнула кружку в рушничок і вийшла з класу. Тут почалося таке, що я замить аж змокрів. Мене тягли від однієї парті до другої. Одні допитувалися, інші називали мене молодцем, а дехто все-таки кидав мені у вічі оте слово «гіперболізатор». В гаморі я не розібрав, хто саме це сказав, а то скуштував би він моїх кулаків.

Через кілька хвилин до класу зайшов директор. Вчителька замахала на нас руками, аби ми скоріше всілися на свої місця.

— Сьогодні, — повагом сказав директор, — після уроків відбудеться загальношкільна піонерська лінійка...

Він замовк і посміхнувся, глянувши в мій бік. В мене навіть пальці на руках похололи. Я відчував на своїй спині погляди всього класу, і щось ніби навалилося на мене, я аж до парті пригнувся, аж дихати стало важко. «Не повірив і директор, — ледве не заплакав я знову, — на загальношкільній лінійці буде говорити, що я гіперболізатор. А простіше — брехун...»

Я звівся на ноги, хотів щось сказати директорові, але заплівся язик, і я, махнувши рукою, сів.

Директор тільки посміхнувся і сказав до вчительки:

— Продовжуйте урок...

Загальношкільну лінійку вишикували в просторому коридорі нової школи, де навчалися учні старших класів. Я сумно дивився у вікно, за яким хлюпотів рясний весняний дощ. А потім обвів поглядом лінійку. В шерензі стояли навіть десятикласники, більшість з яких були вже комсомольцями. Я горбився під поглядом сотень очей. Проте я вже не хвилювався, чекав свого суду спокійно, бо знав, що саме скажу всім.

Чекати довелося недовго. Пролунала команда старшого піонервожатаго: «Струнко!» З дверей канцелярії вийшла ціла група вчителів з директором на чолі. А між ними був... мій дідусь. Дідусь навіть помолодшав у старій солдатській шинелі з червоним бантом на грудях, в картузі й синіх галіфе. Все це давно лежало в бабиній скрині. Бабуся іноді виймала солдатську одяжину, провітрювала, пересипала нафталином і знову ховала під важке дубове віко. А нині, бачу, дозволила дідусеві вдягнутися в солдатське... В мене

швидко, швидко забилося серце, чогось стали мокрими очі. За спинною почув шепіт:

— Васьків дід. Справді, мабуть, та кружка...

Хоч треба стояти струнко, я насмілюся повернути голову. То шепотіла Маринка. Я показав їй язика...

— Сьогодні завітав до нас у гості старий комуніст товариш Задорожний, який охороняв Смольний...

— Спасибі, спасибі, спасибі! — чітко пролунало в коридорі у відповідь на директорові слова.

Дідусь молодцювато випнув груди, зняв картуза, розгладив долонею вуса й непокірного сивого «тїжака» на голові, кашлянув.

— Так що, — почав він тихим голосом, — кружечка, яку Василько приніс до шкільного музею, справжня... Ленінська.

Тихо, тихо в коридорі. Чую тільки, як радісно стукоче моє серце.

— А було це так. Стоїмо ми ото біля воріт Смольного при шестидюймовці... Така гармата була... Стоїмо і гріємо чайок на кострі. Морозець уже припікав... А мій фронтовий дружок Антипов після поранення шойно з рязанського села приїхав. Справжнього чайку привіз, головку цукру й паляничку. Наш чайок як закипів, то так запах, що за три квартали було чути. Справжній чайок у той час рідкістю був. Еге ж, холодно й голодно було тоді в Петрограді. Варимо чайок, аж тут я зирк — боженьку святий! Сам Ленін іде! Зупинився Ілліч біля нас і каже: «Чайок?» «Так точно, чайок, дорогий товаришу Ленін! — відрубав я і додавив: — Просимо скуштувати. Справжній, індійський». Ось тут Ілліч і ковтував чайку з моєї кружки. Пам'ятаю, що аж примружився від задоволення. Але більше не пив, бо ніколи було йому, поспішав кудись... Я й привіз оту кружечку додому, як усіх буржуїв розгромили. Ну, а оце у ваш музей віддав. Хай стоїть там для всіх...

— Спасибі, товаришу Задорожний! — сказав директор дідусеві і міцно потис йому руку.

Дівчата з нашого класу зав'язали на дідусевій шій галстук і оголосили його почесним піонером нашої школи. А я знову повернув голову до Маринки. Вона всміхнулася мені й шепотіла:

— Нехай тепер хтось спробує назвати тебе гіперболізатором, очі видеру!

Вона така, що й справді може це зробити. Тільки я сказав:

— Не треба. Тепер ніхто не назве...

На цій же лінійці мене вибрали заступником директора шкільного Ленінського музею. А нашу вчительку Галину Петрівну призначили директором.







Богдан ЧАЛІЙ

Малюнок Р. САХАЛТУЄВА

## ЯК ВРЯТУВАЛИ ДІВЧИНКУ

Ранок ішов  
По великому місту,  
Повний весняного,  
Буйного змісту.

Порвані хмари  
Над площаами мчали,  
Дзвінко в дворах  
Горобці цвіріньчали.

Кошичок з квітами  
В літньої жінки  
Тихо мережили  
Теплі сніжинки.

Проліски з рук  
Переходили в руки.  
Гордо на вітах  
Гойдалися круки.

Пахло калюжами,  
Пахло вербою.  
Березень місто  
Повів за собою.

Березень. Ранок.  
Спішать звідусюди  
Жваві, хоч трохи  
Невиспані люди.

Шумно в тролейбусах.  
Жарти і смішки.  
Деякі — їдуть.  
А деякі — пішки.

Муляру близько  
До праці, до діла.  
Ось він несе  
У відерях білила.

Ну, а з вокзалу,  
Де чмхає потяг,  
Іде селянин  
У рипучих чоботях.

Офіціант  
З ресторану «Динамо»  
І перукар  
Поспішають так само.

В шубці смугастій  
Гнучка, як вивірка,  
На кіностудію  
Мчить кінозірка.

Кроки військовий  
Відкрочує лунко.  
Поряд — грузин  
З мандаринами в клунку.

В куртках нейлонових  
Два африканці.  
До інституту —  
Куди ж їм уранці?

З мамою, в школу —  
Школярчик бравий.  
Березень. Ранок.  
У кожного справи.

Біля тролейбусних  
Людних зупинок  
Вікнами сліпить  
Панельний будинок.

З п'ятого поверху  
(Лоджія справа)  
Раптом долинула  
Пісенька жвава.

Хто там? Дівчатко.  
Дзвінке, мов синичка.  
В кучерях бантик.  
Червона спідничка.

Плеться, по поручнях  
Водить руками.  
Поряд не видно  
Ні тата, ні мами.

Взуті у капці,  
Аж ковзають ніжки.  
Жах! А воно —  
Не боїться ні трішки!

Де ж ви, дорослі,  
Безпечні без міри?  
Де ж ви, дорослі  
З цієї квартири?

Мама затрималась  
В тьоті-сусідки,  
Баба шукає  
По ящиках нитки.

Цим скористалась  
Маленька онука.  
І визирає з балкона,  
Мов з люка.

Вулице, вулице,  
Як поживаєш?  
Чом не танцюєш  
Та чом не співаєш?

Можна ж зірватися,  
Дівчинко мила...  
Жах!.. А вона вже  
На поручень сіла.

Хтось закричав:  
— На балконі дитинка!  
Вулиця зойкнула.  
Всі — до будинка.

Дядько в чоботях  
І матінка з сином.  
Кіноартистка,  
Військовий з грузином.

Два африканці  
І ще якісь хлопці.  
З відрами муляр  
В лисчущій спецовці.

З натовпу світяться  
Очі-жаринки:  
— Злазь! Я віддам тобі  
Всі мандаринки.

Дівчинка, бавлячись,  
Злізти хотіла.  
Але ковзнуло  
За поручень тіло.







Дівчинка ріг  
Рученятами стисла.  
Дівчинка з криком  
Над натовпом звисла.

Мить — і впаде.  
І в трагічну цю пору  
Сонячно руки  
Зметнулися вгору.

Ніжні й натружені,  
Білі і чорні,  
Руки ласкаві,  
Рішучі, моторні.

Руки невтомні,  
Що пестити вміють.  
Руки, що сіють,  
Будують і миють.

Слава рукам  
Роблячим умілим!  
Дівчинка впала,  
Неначе на килим...

Зблідла, налякана  
Аж до знемоги,  
Та неушкоджена  
Стала на ноги.

З криком з парадного  
Вибігла мати.  
Кинулась доньку малу  
Обнімати.

— Хто ж рятує?  
Привітаю кого я?  
Всі рятували,  
Немає героя.

— Стійте! — та вже  
Розбрелися по бруку  
Ті, хто простяг,  
Не вагаючись, руку.

Дядько в чоботях  
І матінка з сином.  
Кіноартистка,  
Військовий з грузином.

Два африканці  
І ще якісь хлопці.  
З відрами муляр  
В лискучій спецовці.

Березень. Ранок.  
Птахів перегуки.  
Березень. Ранок.  
Спасибі вам, руки!

Михайло ПАСТУХОВ

Малюнок М. БАЛАНДЮКА



Коли в наш клас прийшла новенька, —  
грузинка Суліко, — вчителька посадила  
її за одну парту з моїм другом Ахметом.

Ахметові це сподобалося, а я розсер-  
дився. Мені хотілося, щоб її посадили за  
одну парту зі мною, а мою сусідку, ябеду  
і плаксілку, пересадити за іншу парту.

Після уроків я разом з Ахметом про-  
воджав Суліко до трамвайної зупинки.

Коли трамвай задзвенів і рушив з міс-  
ця, Суліко помахала нам рукою і крикну-  
ла, прощаючись:

— Мшвидоба!

Ахмет здивовано глянув на мене і за-  
питав:

— Що це вона сказала?

А я їй кажу:

— Сказала, що ти рудий. Мшвидоба по-  
грузинськи — рудий!

— Брешеш! Мшвидоба — це кирпатий.

— Я тобі дам кирпатий!

— Я тобі дам рудий!

І ми зчепилися.

— Гей, ви! Битися? Сором! А ще шко-  
лярі! Що не поділили?

Звідки взявся тут оцей лисий чоловік?  
А, та це ж дядько Митро з книжкового  
лотка. Він же грузин.

— Дядьку Митро! Дядьку Митро! —  
закричали ми в один голос. — Скажіть,  
що це таке по-грузинськи «мшвидоба»?

Дядько Митро посміхнувся:

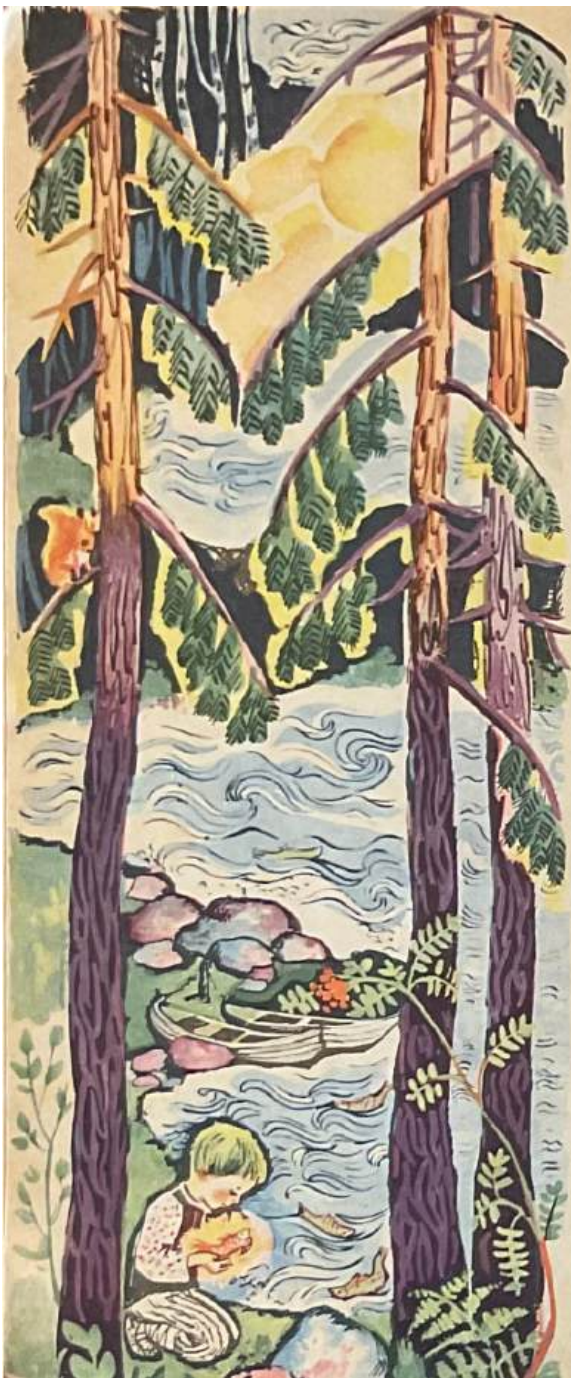
— А битися не будете? Добре. Отож і  
буде між вами мшвидоба. Мшвидоба по-  
грузинськи — мир. Коли ви прощаєтесь,  
говорите: до побачення! А в Грузії, про-  
щаючись, говорять це чудесне слово.

Ми засміялися. Це ж у нас через «мир»  
мало війна не почалась.

З тих пір ми полюбили це хороше сло-  
во і, прощаючись, кричали один одному:

— Мшвидоба!





**М**алий Тайво сидів на березі озера. Ловив рибку. Не просту, а золоту. Жив Тайво у лісах Карелії. Сосни там небо підпирають. Хочеш глянути на їхні вершини — прив'яжуй шапку до вух мотузком, бо злетить з голови. От які високі сосни.

Озер тут тисячі. Навіть десятки тисяч. Якщо зазирнути в перше-ліпше з цих озер, то можна аж на той бік землі побачити — такі тут глибокі озера. І вода в них, мов сльоза, чиста.

Ліси й озера — скарби Карелії. Малий Тайво — син лісоруба. У тій місцевості, де Тайво живе, всі лісоруби. А ліс належить багатію барону. Барон з німців, а володіє російським лісом.

Сергій АЛЕКСЕЄВ

## МАЛИЙ

Важко було лісорубам жити. Цей клятий барон робітників обдирав, як вовк теля.

Не раз повставали проти барона люди. Та це закінчувалось лихом. Допомогали баронові жандарми. Забирали непокірних у в'язницю. Забрали вони одного разу й батька у Тайво.

Осиротіла оселя. Мати похмура ходить. Сестричка Хільда і так плаксійка, а тепер зовсім не даси з нею ради.

А головне те, що Тайво дуже любить батька. Він у Тайво високий, дужий, вродливий. Добрий батько у Тайво. Другого такого не знайдеш. Немає ніде такого.

І ось день у день сидить біля озера хлопчик.

Мріє Тайво про те, щоб зловити рибку. Відпустить хлопчик її на волю і скаже: «Золота рибко, зроби так, щоб тато знову повернувся додому».

І рибка, звичайно, зробить. Не шкодує Тайво ні сил, ні часу. Повернеться батько, знову радість буде у хаті.

Знають у селищі й інші хлопці, про що мріє на озері Тайво. Не вірять у таке, звичайно. А Тайво вірить.

І ось-таки попалася хлопчику рибка. Глянув Тайво — заколотилося серце. Яскріє на сонці рибка, виблискуює лускою! «Вона, вона! Саме та!» — радіє маленький Тайво.

Взяв хлопчик у руки рибку. Ніжно тримає, по спині гладить.

— Рибко, люба рибко, — шепоче до чарівної рибки. — Зроби так, щоб мій тато знову до нас повернувся. Зроби, дуже прошу тебе.

Пустив Тайво у воду рибку, а сам мерщій у селище. Прибігає, і щоб ви думали? Виконала рибка його прохання.

Це Тайво ще здаля побачив. Двері до їхньої хати широко відчинені. Біля хати юрмляться люди. А на порозі батько

Малюнок Л. ГАРМІЗИ

## ТАЙВО

стоїть — вродливий, високий, дужий. Щось людям розповідає.

— Татку! — кинувся до нього Тайво. — Татку!

Обняв сина батько. Притиснув до себе міцно, міцно.

Ввечері, коли Тайво вже вклався спати, ще довго було чути батька. Він розмовляв з матір'ю. Розповідав про те, як сидів у тюрмі, як раптом відчинилися тюремні двері. Якесь чудне слово вимовив батько — революція. Потім сказав, що не пакуватиме далі барон над ними. Все зміниться в селищі. Нова буде в Карелії влада — радянська.

Ще з більшою вдячністю став думати Тайво про рибку. Одне лише дивувало хлопця. Разом з батьком повернувся і їхній сусіда, завжди похурний Анті. Його разом з батьком забрали жандарми.

Чому ж повернувся Анті? Адже про нього хлопчик не просив рибку. Звичайно, Тайво радий, що Анті також повернувся додому. А тоді, зловивши рибку, він просто забув попросити за Анті.

— Мабуть, рибка добра, добра. Сама догадалася, — подумав, засинаючи, Тайво.

Переклав з російської В. ЛАПІН.





## РЕСПУБЛІКА КУБА

Країна у Вест-Індії



Далеко-далеко, за десятки тисяч кілометрів від нас, на другому боці землі, у синьому Карибському морі знаходиться острів свободи — республіка Куба.

Сьогодні наші гості — кубинські піонери: мужні, спритні, сміливі, дисципліновані хлопчики і дівчатка. Адже тільки таких приймають до Спілки піонерів Куби.

В 1961 році на Кубі було створено Спілку піонерів-повстанців. Чому їх так називали? Коли на Кубі почалася народна революція, діти робітників-повстанців, бідних селян-партизанів боролися пліч-о-пліч з своїми батьками. Вони йшли в гори, а ті, що залишалися в місті, були підпільними розвідниками, зв'язківцями. Пізніше Спілку піонерів-повстанців перейменували у Спілку піонерів Куби.

Вступаючи до Спілки піонерів, діти біля розгорнутого національного прапора Куби проголошують клятву: «Честю піонера я клянусь завжди бути вірним справі революції, моїм товаришам, соціалістичній батьківщині і ставити інтереси трудящих вище за особисті інтереси».

На нашому малюнку ви можете познайомитися з кубинськими піонерами. Педро в піонерській формі — біла блуза, темні брюки, червоний берет, блакитно-білий піонерський галстук, кольору націо-

## ДЕВІЗ ПІОНЕРІВ РЕСПУБЛІКИ КУБИ: „БАТЬКІВЩИНА ЧИ СМЕРТЬ!“

Малюнок Л. ГРИГОР'ЄВОЇ



нального прапора Кубинської республіки, і зажим — червоний трикутник з зіркою в центрі. Педро тримає прапор своєї республіки. Мануела намальована з піонерським значком. Антонія і Каміло — мешканці гір Сьєрра-Маестра. Там збудо-

вано ціле шкільне містечко. В ньому живуть, вчаться і весело відпочивають 20 тисяч хлопчиків і дівчаток.

Зліва ви бачите герб республіки Куби, а навколо географічні назви. Столиця Куби — Гавана.





# Дорота

Янина ПОРАЗІНСЬКА

Ой Дорота! Ой Дорота  
Танцювала біля плота,  
М'яла трави срібноросі,  
Заросила ніжки босі.  
Туп-туп-туп!..

Тупотіла до кринички —  
Не взувала черевички.  
Танцювала, не вгавала,  
Доки сонце пригрівало.  
Туп-туп-туп!..

Ішло сонце до спочинку —  
Не спинилась на хвилинку:  
Біля хати дріботіла,  
Поки й зовсім звечоріло.  
Туп-туп-туп!..

Натомились босі ніжки,  
Босі ніжки.



Спить дівчатко в білім ліжку,  
В білім ліжку.  
Ходить-бродить сон-дрімота.  
Сон-дрімота.  
«Тихо! Тихо! Спить Дорота!  
Спить Дорота!»



# ПОЗБИРАЛА ПІР'Я

Ой, крикнули гуси  
З усієї сили.  
Як загелготіли, —  
Високо злетіли.  
Поскидали пір'я  
Ядзі на подвір'я.

Позбирала Ядзя  
Пір'ячка опалі.  
«Гарний подарунок  
Буде моїй лялі!  
Ось візьму пір'їнки,  
Та й зроблю перинки,  
Подушки червоні,  
Для моєї доні.

І собі залишу  
Хоч одну пір'їнку.  
Застругаю тонко,  
Мов ту волосинку.  
Цим пером змалюю,  
Як співають дружки,  
Як у танці сваха  
Вибива дрібушки,  
Як музики грають  
В хаті, на помості,  
Як на ляльчине весілля  
Приїжджають гості.

Переклада з польської  
М. ПРИГАРА.





# КОМАРІ-КОСАРІ

Василь ШВЕЦЬ

Малюнок А. ВАСИЛЕНКА

Млин і кузня біля греблі.  
Стуки-стуки-стук!  
Хто це клепає?  
Хто це клепає?  
Хто це клепає?  
Жук.

От заходять комарі:  
— Ми завязті косарі.  
Зараз ідемо під гай,

Наші коси поклепай  
Та підкови загартуй,  
Наших коників підкуй.  
Без умови,  
Без розмови  
Жук в обценьки лап  
Іхні коси та підкови,  
Хап-хап!

Комарі швидкі, моторні:  
Той — умілий кочегар,  
Перемішує у горні жар,  
Той вугілля підкидає,  
Той гойдає, надуває міх.  
Бо жнива — для всіх.

Скачуть іскри на ковадлі.  
Піт струмує з коваля,  
Чорні вибилися патлі з-під бриля.  
Сталь об сталь б'є коваль.

Він і коси поклепав,  
Він і коней підкував.

Він у той же ранок  
Виклепав із банок  
Решето і сито.

А під гаєм на горі  
Комарі-косарі  
Викосили жито,  
Пов'язали у снопи  
І зносили до копи.

А бджола,  
Що жила  
В тракторному парку,  
Хоч мала,  
Привезла  
Добру молотарку.

Джміль привіз локомотив  
І врожай помолотив.

Лантухи мурашки носять,  
Зерно кониками возять  
До Жучихи, до млина.  
Ось вона  
Віє, меле чисте жито  
Швидко, що й не встежите.

Дуже добре в неї сито,  
А ще краще решето.

У млині зробилось тихо,  
В решеті не порожньо:  
Із Жуком старим Жучиха  
Просіває борошно  
Та вчиняє на млинці.

Ідіть вечеряти, женці!

Розсипають коники  
Попід гаєм дзвоник.

То на кониках біжать  
Через поле й сіножать  
На вечерю при зорі  
Комарі-косарі.

Бджілку через луку  
Джміль веде під руку.

Розчинились двері  
До вечері  
Всім,  
Хто попрацював,  
Сил не шкодував,  
Слава їм!





## 5 ВОГНЯНИЙ ЗМІЙ

Костянтин ДОМАРОВ

Малюнки Т. КОЖЕКОВОЇ

Мого друга Юліка тепер так і звуть на хуторі — вогняний змій. Ви гадаєте, що це йому приємно чути? Е, ні. Будь ви на його місці, то й вам ніхто б не розаздрив. А я й поготів. Бо й мені за ту витівку на горіхи дісталось. Якщо хочете, розкажу.

Все почалося із дрібниць — з паперових зміїв. Не знаю, кому першому з хлопців спало тоді на думку запустити змія. От коли він здійнявся в небо, все й почалося. Якесь ніби лихоманка, хвороба, як говорили дорослі. З того дня в хатах почали пропадати клубки ниток, пряжа, а в небі з'являлося багато зміїв, малих і ве-

ликих. Змії були з короткими і довгими стрічками, схожими на кінські хвости.

Хлопці стали вигадувати. Розфарбовувати зміїв, малювати космічні кораблі зі своїми прізвищами. А рудий Васько, так той переплюнув усіх. Прив'язав до хвоста своєму змієві гусяче перо, яке на вітрі крутилося і свистіло. Хлопців узяли заздрощі. А в заздрощах, як відомо, добра нема. Тому й сталося лихо.

Коли Васильків змій засвітив у повітрі, мій другок Юлік, майстер на всякі вигадки, мовив:

— Подумаєш, гусяче перо! Ми тому рудому носа втремо! Хай він зі своєю

тріскачкою не носиться. Ми можемо вигадати й не таке. Ого! — і коричневі Юлікові очі весело заблищали. — Ану, Лимоне (хоч я називаюся Филімоном), катай по очерет, а я візьмусь за інше діло.

Потім ми змайстрували змія. Отакенного! До двох склеєних газет пришили посередині, хрест-навхрест, очеретини, розколоті уподовж. Коли змій був готовий, ми вирішили випробувати його. Одначе, наш винахід ніяк не міг відірватися від землі. Я вже й проти вітру біг, тримаючи шнур, але змій каверзував — підлигував метрів на два, шугав то зліво то вправо, але вгору не летів. Я просто заморився.

Раптом ми почули сміх. То, стежачи за нами, кепкували хлопці. Рудий Васько закричав:

— Гей, ви! Взяли б іще двері з хліва та хвіст до них приладнали!.. Хвіст із своїх штанів! А ти, Филімоне, за мотузку

смикнув би — і двері б полетіли! Ха-ха-ха!

Я образився, а Юлік відповів зовсім спокійно:

— А в мене, коли захочу, то полетять і двері. Головне — розрахунок. Цей змій теж із розрахунком, і він полетить, коли накажу.

— Та ну! Ух ти, чародій! Го-го-го! Хи-хи-хи!..

— Чародій! А що ти думав! І це всі ви побачите сьогодні ввечері, — не губився Юлік.

— А чого ввечері? — наступав Васько. — Ти не викручуйся, не хитруй. Якщо полетить, то докажи це зараз. І все! І нічого тут...

— Та, гляньте, вже вечір, — сказав хтось. — Так що ти, Юліку, не крути. Якщо не хочеш бути базікою, то давай...

— Давай, давай! — загомоніли хлопці.



Юлік нерішуче м'явся. Я вже теж почав був сумніватися в здібностях Юліка, а він раптом сказав:

— Добре! Я хотів, щоб стало темніше, а коли так... Тільки ви почекайте трохи...

Юлік сказав мені якнайкраще розкуйовдити шпагатний хвіст, сам пішов до хати. Повернувся він з пляшкою, повною гасу. Хлопці стали кругом, щоб побачити, що робитиме Юлік. А він половину хвоста змочив гасом.

— Нашо це? — запитав із ехидством Васько.

— Розрахунок! — відповів багатозначно Юлік і сказав мені:

— Ти, Лимоне, тримай шнур і, як тільки я підпалю хвоста, біжи проти вітру. Зрозумів?

— Я міцно вхопився за шнур, ніби тримав не звичайного паперового змія, а справжнього рисака.

Коли Юлік підпалив хвоста, і той загорівся жовто-гарячим полум'ям, я рвонувся з місця і побіг по неораному городу, спотикаючись на межах.

— Рівніше, тягни рівніше, не смикай! — кричав мені Юлік.

Я добіг до плоту й подивився на змія. Він уже плавав у повітрі і рвався вгору. Хвіст його палахкотів, і з нього падали й гасли на льоту вогненні бризки.

— Пускай шнур! — скомандував Юлік. Я розслабив руку, і змій швидко пішов

вгору, в сірі сутинки. Хвіст горів дуже яскраво, з глухуватим гудінням, схожим на гул далекого реактивного літака. Було багато диму й полум'я. Чудернацьке видовище!

— Ракета! — почувшись захоплені голоси.

— Вогняний змій! Ура!

— Оце здорово! — визнав навіть Васько. — Ти, Юліку, добре придумав. Нічого не скажеш.

— Головне — розрахунок! А я що говорив! — посміхнувся задоволений винахідник.

Я також радів за свого приятеля. Та раптом відчув, що змій зовсім розлютився. Пре вгору, ніякого йому спину. В мене й руки від шнура посиніли. Я крикнув Юлікові:

— Допоможи! Він зараз і мене потягне!

Юлік підскочив і схопився за шнур. Але трапилось от що. Вогняний змій відірвався, описав у повітрі дугу і пішов шкереберть. Вітер погнав його прямо на хату. Ми й не стямилась, як він гепнувся кулею полум'я на чиюсь стріху. Почалася пожежа. Солома суха, загорілась, як порох. Червоний язик вогню зметнувся до неба.

— Пожежа! Пожежа! — лементували хлопці.

— Ну, от... — сказав я сполотнілому Юліку. — Це ти! Ти-и-и! — і шодуху дремнув на пожежу. Серце моє пішло в п'ятки, коли я побачив, що то зайнялась наша хата. Мені здалося, ніби я сплю, і навіть стукнув себе по лобі кулаком. Проте, це не сон. Наша хата горіла, і її гасили люди.

Вона не згоріла зовсім, а тільки покривля. Але потім горіла ще моя спина від батькового пояса, і нижче спини горіло. І все ж я радів, що легко відбувся. А от Юлік... Три дні шукали його всім хутором і знайшли в лазні. Як же він схуд! Коли Юліка вели додому, він хлипав і примовляв:

— Проклятий вогняний змій!..

Так і прозвали його вогняним змієм. Звуть так Юліка. Але і я, почувши це прізвисько, мимохіть хапаюся за штани. І в мене чомусь починає горіти спина...

К  
Л  
У  
Б  
Ж  
О  
В  
Т  
Е  
Н  
Я  
Т

## ПАЛАЮТЬ ВЕСЕЛО КОСТРИ

Слова Грицько ВОПКА

Музика Леоніда ВЕРБИЦЬКОГО

Палають весело костри,  
Звучать фанфари урочисто, —  
Це у гостях у дітвори  
Герої Жовтня — комуністи.

Іх слава житиме в віках,  
Як слава партії й народу.  
Вони з гвинтівками в руках  
Завоювали нам свободу.

За мир і дружбу в бія ішли  
Герої Жовтня в халлю грізну  
І пістоліття берегли  
Від ворогів свою Вітчизну.

Мов сад, квітує молоде  
Життя в Радянському Союзі:  
Батькам надійна зміна йде, —  
То жовтенята, ваші друзі!







Григорій УСАЧ

Малюнки В. ЛЕГКОБИТА

Коли і де було це, я не знаю, —  
Жив ненажера цар в одному краї.

— Обідать! — грізно цар зирне.  
— Їсть! — фельдмаршал козирне.



За стіл царя саджають,  
Гармату заряджають:  
Підвозять до гармати  
Котлети і салати,  
Вареники, галушки,  
Ватрушки і пампушки, —  
Варене, печене, тушковане,  
Царю на обід наготоване.

Фельдмаршал рукою махне —  
Одразу гармата ревне,  
І в пельку цареві з гармати  
Котлети летять  
І салати,  
Картопля,  
Ватрушки,  
Ковбаси,  
Галушки, —  
Варене, печене, тушковане.  
Царю на обід наготоване.

Та краші у царстві стрільці  
Сказали, що цар ні до чого.  
І краші в країні стрільці  
Зварили вечерю для нього...

— Вечерять! — грізно цар зирнув.  
— Їсть! — фельдмаршал козирнув.

За стіл царя саджають,  
Гармату заряджають.  
Не ядра у гарматі,  
А жаби балухаті,  
Вужі та мухомори,  
Плісняві помідори, —  
Стрибуче, повзуче, попсоване,  
Царю на вечерю зготоване.

Фельдмаршал скомандував «паї!» —  
Стенулося все на землі.  
І в пельку цареві з гармати  
Жаби летять балухаті,  
Вужі, їжаки,  
Мухомори,  
Торішні гнилі помідори, —



Повзуче, колюче, попсоване,  
Царю на вечерю зготоване.

...Довго по тій вечері  
У царя в животі доскотало.  
А скоро по тій вечері  
І зовсім царя не стало.

Переклав з російської  
О. ПАРХОМЕНКО.





15-28

# Як Барвінок, Ромашка та коник Дзвоник на невіданій планеті родичів тарбузових шукали



Малюнки С. ГЕРАСИМЧУКА

Індекс 74022

Обкладинка В. Легкобита.

Макет Г. Тульчевської.

РЕДКОЛЕГІЯ: Т. І. Волгіна, К. К. Гриб, В. М. Григор'єв, Н. Л. Забіла, О. Д. Іваненко, О. І. Пархоменко, М. А. Пригара, М. Ф. Сингаївський, Б. Я. Чалий (головний редактор), Ю. П. Чеповецький.  
Відповідальний секретар І. В. Лимонова. Художній редактор М. І. Компанець. Технічний редактор Г. О. Машуренко.

Підписано до друку 4 V 1967 р. Зам. 01794. 3 фізич. аркуші 62×94<sup>1</sup>/<sub>8</sub>. Обліково-видавн. 3<sup>1</sup>/<sub>8</sub> арк. Тираж 370 000.  
Рік видання сороковий. Виходить раз на місяць. Рукописи не повертаються. «Барвінок» на українському мові.

Видавництво ЦК ЛКСМУ «Молодь». Адреса редакції: Київ, Пушкінська, 28. Тел. Б 5-01-75, Б 4-13-97. Ціна 10 коп.

Видавництво і комбінат друку «Радянська Україна». Київ, Брест-Литовський проспект, 94.